



So klang das Deutsch vor 1200 Jahren:

Fater unseer thu
 pist in himile uuihi
 namun dinan
 qhueme rihhi
 din uuerde uuillo diin
 so in himile sosa in erdu
 prooth unseer emez -
 zihic kip uns hiutu oblaz
 uns sculdi unseero
 so uuir obla -
 zem uns scul -
 dikem enti ni
 unsih firleiti in kho -
 runka uzzer losi un -
 sih fona ubile

Übertrage es in das heutige Deutsch:

Vater _____
 bist _____ geheiligt

 Komme _____
 dein. werde _____ dein
 _____ so auch _____
 brot täg-
 lich _____ heute. erlass (vergib)

 so (wie) _____ erlas-
 sen _____ schul-
 digern und nicht
 uns _____ in kho-
 runka (versuchung) sondern _____ un-
 s _____

Eine Seite aus einem Schulbuch aus dem Jahr 800 (das Buch befindet sich heute in St. Gallen). So lernten die Kinder damals das Unser Vater. Übertrage das alte Deutsch in unsere heutige Sprache (die Wörter stehen in anderer Reihenfolge als heute üblich!).